HARPER

Руководство по эксплуатации RUS

Пайдалану жөніндегі нұсқаулық KAZ

Цифровой телевизионный приемник

Сандық теледидар қабылдағышы

HDT2-2030

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Ознакомьтесь с настоящим руководством до начала работы с устройством. Соблюдайте меры предосторожности, изложенные в настоящем руководстве.
2. Электричество может выполнять множество полезных функций, но оно так же может причинять вред и повреждать имущество при неправильном использовании. При разработке и производстве данного прибора безопасность эксплуатации была приоритетом, однако неправильная его эксплуатация может привести к поражению электрическим током. Для вашей безопасности и продления срока службы изделия, пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство перед использованием, а также установкой, эксплуатацией и чисткой проигрывателя.

3. Не открывайте крышку корпуса и не касайтесь деталей под напряжением. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать устройство. Неквалифицированный ремонт может привести к возгоранию и/или поражению электрическим током, кроме того, в таком случае прибор снимается с гарантийного обслуживания.
4. Подключайте устройство к системе электропитания в соответствии с техническими характеристиками, указанными на маркировке изделия.
5. Розетка, к которой вы подключаете устройство, должна быть легкодоступна.
6. Не используйте устройство, если кабель питания поврежден. Обращайтесь в авторизованный сервисный центр для его ремонта или замены.
7. При отключении от электросети не тяните за кабель, держитесь за вилку. Не беритесь за кабель мокрыми руками.
8. Не перегружайте розетки, удлинители и переходники, т.к. это может привести к возгоранию или повреждению электрическим током.
9. Прокладывайте сетевой и сигнальные кабели таким образом, чтобы на них не приходилось наступать и чтобы они нигде не пережимались.
10. Отключайте питание устройства, когда оно не используется.
13. Не размещайте устройство на неустойчивых поверхностях, иначе оно может упасть и выйти из строя, а также это может привести к травмам.
14. Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей. Располагайте аппарат вдали от источников тепла.
15. Не размещайте устройство в местах с повышенной влажностью (в ванной комнате, около раковины на кухне и т.п.). Не разбрызгивайте на прибор воду и не допускайте попадания влаги на устройство. Не ставьте на устройство вазы с водой и другие сосуды с жидкостью.
16. Устройство должно размещаться в горизонтальном положении в местах с достаточной вентиляцией.
17. Предусмотренные в устройстве вентиляционные отверстия не должны закрываться. Перегрев устройства может стать причиной неисправностей.
18. Не проталкивайте какие-либо предметы в отверстия устройства, т.к. они могут попасть на компоненты устройства под напряжением, что может привести к возгоранию или повреждению электрическим током.
19. Не ставьте на устройство тяжёлые предметы. Перед чисткой устройства отсоедините его от электросети. Для очистки корпуса устройства используйте мягкую сухую ткань. Абразивные и спиртосодержащие вещества не рекомендованы для использования, поскольку это может привести к порче устройства.

Если вы не используете устройство в течение длительного времени, отсоедините его от электросети и отсоедините антенну и другие кабели. Во время грозы во избежании коротких замыканий так же отключайте устройство от сети и антенны.

За ремонтом и техническим обслуживанием следует обращаться в специализированные сервисные центры.

В следующих случаях:

- устройство подвергалось ударам или падало, был поврежден корпус устройства;
- устройство работает некорректно или в его работе произошли существенные изменения;
- на устройство была пролита жидкость или в него попал посторонний предмет;
- устройство подвергалось воздействию дождя или влаги.

При подключении к сети внутри устройства присутствует высокое напряжение, представляющее опасность для жизни.

При использовании устройства нужно соблюдать осторожность и следовать данной инструкции.

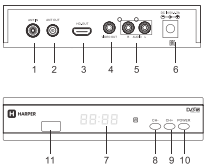
Прибор комплектуется адаптером питания, в котором используется двойная изоляция между деталями под опасным высоким напряжением с теми частями адаптера, с которыми контактирует пользователь.

ПРИМЕЧАНИЕ: Все изображения в данном руководстве приведены в качестве примеров, реальное изделие может отличаться от изображения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Функция обновления ПО возможна только в условиях сервисного центра. Запрещается прово-

дить обновление ПО силами пользователя. Аппарат, поврежденный в результате самостоятельного обновления, снимается с гарантийного обслуживания.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ТЮНЕРОМ И ИХ НАЗНАЧЕНИЕ



1. Вход **ANT IN** для подключения внешней ТВ антенны.

2. Выход **ANT OUT** для подключения антенного кабеля, по которому далее пойдет сигнал телевизионной антенны, для подсоединения к телевизору или другому проигрывателю.

3. Аудио/видео выход **HD OUT** с поддержкой форматов высокого разрешения для подключения к **HDMI** устройствам (поддержка версии 1.3.).

4. **VIDEO OUT** Выход композитного видеосигнала (CVBS).

5. **L/R AUDIO** Выход аналогового аудиосигнала (стерео).

6. **DC IN** разъем для подключения кабеля блока питания.

7. Окно приема инфракрасных сигналов пульта ДУ.

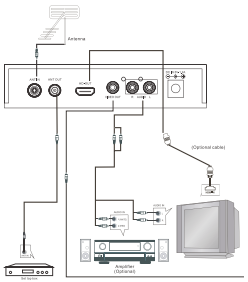
8. **CH –** — кнопка переключения на предыдущий канал.

9. **CH+** — кнопка переключения на следующий канал.

10. ⏻ — кнопка включения/выключения прибора.

11. **USB** разъем.

Подключение тюнера



Подключите к проигрывателю телевизор в соответствии со схемой выше.

Это необходимо сделать до начала пользования прибором при отключенном электропитании.

Внимание: Перед выполнением подсоединений отключите оборудование от электросети.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Использование пульта ДУ

Направляйте пульт дистанционного управления (далее пульт ДУ) на окно приема инфракрасных сигналов на передней панели устройства.

Максимальное расстояние действия пульта ДУ составляет 7 метров от проигрывателя. Допустимый угол наклона пульта ДУ – 30 градусов.

Пульт ДУ может работать некорректно, если на окно приема сигналов падает прямой солнечный свет, в таком случае измените освещение.

Когда вы нажимаете на кнопки пульта ДУ, соблюдайте интервал между нажатиями как минимум в одну секунду. Будьте осторожны при использовании пульта ДУ, не подвергайте его ударам, не опускайте в жидкости и не оставляйте в местах с высокой влажностью.

Установка элементов питания

Для работы с пультом необходимо установить в него два элемента питания — батарейки типоразмера AAA.

1. Откройте крышку отсека для элементов питания
2. Установите батарейки, соблюдая полярность (соответствующие обозначения имеются внутри отсека).
3. Закройте крышку отсека для элементов питания.

Меры безопасности при использовании элементов питания

Неправильное использование элементов питания может привести к утечке электролита и/или взрыву. Выполняйте нижеследующие инструкции. Устанавливайте элементы питания в строгом соответствии с полярностью (+) и (-). Различные типы элементов питания имеют различные характеристики. Не используйте вместе элементы питания разных типов. Не используйте вместе старые и новые элементы питания.

Одновременное использование старых и новых элементов питания снижает срок службы нового элемента питания или ведет к утечкам электролита из старого элемента питания. Выньте элементы питания сразу же, как только они разрядились. Химикаты, вытекшие из элементов питания, вызывают коррозию. Если обнаружены следы утечки химикатов, удалите их тканью. Элементы питания, которые поставляются в комплекте, могут иметь более короткий срок службы из-за условий хранения.

Выньте элементы питания из пульта ДУ, если он не используется в течение длительного времени.

КНОПКИ ПУЛЬТА ДУ И ИХ ФУНКЦИИ

1. POWER — кнопка включения/выключения прибора.
2. SUBTITLE —кнопка переключения субтитров.
3. Language — кнопка выбора звукового сопровождения.
4. MUTE — кнопка блокировки звука.
5. EPG — кнопка перехода в электронное расписание.
6. GOTO — кнопка перехода к определенному времени воспроизведения файла.
7. PAGE +, – — кнопка листания страниц телетекста.
8. TTX — кнопка перехода в режим телетекста.
9. PEREAT — кнопка активации режима Repeat.
10. MENU — кнопка перехода в меню настроек.
11. EXIT — кнопка выхода из текущего меню и возврата к воспроизведению на весь экран.
12. CH+/- — кнопки переключения телеканалов.
13. VOL +/- — кнопки регулировки громкости.
14. OK — кнопка подтверждения при работе с меню.
15. FAV — кнопка перехода к списку избранных телеканалов.
16. TV/RADIO — кнопка переключения между телевизионной и радиопрограммой.
17. 0-9 — цифровые кнопки для ввода номеров каналов и работы с меню.
18. RECALL — кнопка переключения между текущим и предыдущим просматриваемыми каналами.
19. INFO — кнопка вызова информации о принимаемом телеканале в режиме просмотра на весь экран.
20. ◄◄ — кнопка быстрой перемотки файлов в обратном направлении. (Каждое нажатие кнопки изменяет скорость перемотки).
21. ►►— кнопка быстрой перемотки файлов в прямом направлении. (Каждое нажатие кнопки изменяет скорость перемотки).
22. |◄◄— кнопка перехода к предыдущей дорожке или к файлу в режиме воспроизведения файлов.
23. ►►|— кнопка перехода к следующей дорожке или к файлу в режиме воспроизведения файлов
24. PLAY — кнопка начала воспроизведения.
25. PAUSE❙❙/TIMESHIFT— кнопка паузы/кнопка активации режима TIMESHIFT.
26. STOP — кнопка остановки видеозаписи в режиме видеозаписи/остановки воспроизведения в режиме воспроизведения.
27. REC — кнопка начала видеозаписи текущей передачи в реальном времени.

Цветные кнопки (красная, зеленая, желтая и синяя) для работы с различными меню и быстрого вызова функции. PRV (красная), система цвета V-format (зеленая), формат экрана (желтая), запись по таймеру (синяя).

НАЧАЛО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТЮНЕРА

После выполнения всех подсоединений, включите телевизор и убедитесь, что тюнер подключен к электросети. Нажмите кнопку включения тюнера, чтобы его включить. При первом включении, а также после восстановления заводских настроек, на экране телевизора должно появиться меню первичной установки.

OSD Language – Язык экранного меню. Кнопками «▲» / «▼» выберите параметр в меню, кнопками «►» / «►» выберите свой язык из списка.

Country – Страна. Кнопками «▲» / «▼» выберите параметр в меню, кнопками «►» / «◄» выберите свою страну из списка.

Channel Search – Поиск телеканалов. Кнопками «▲» / «▼» выберите параметр в меню, нажмите кнопку «►» или **OK**, чтобы начать автоматический поиск телеканалов.

По завершении поиска вы можете начать просмотр найденных телеканалов. Если никакие телеканалы не были найдены, убедитесь, что антенна подключена правильно.

Навигация по меню настроек

Нажмите кнопку **MENU**, чтобы перейти в меню настроек.

В меню настроек выберите кнопками «►» / «◄». нужную страницу: Program (Программы), PIcture (Изображение), Channel Search (Поиск каналов). lime (Время), Option (Опции), System (Система), USB.

Для перемещения по меню используйте кнопки «▲» / «▼». Для перехода в дополнительное меню используйте кнопки «►» / «◄» или OK.

Чтобы закрыть меню настроек, нажмите кнопку **EXIT**.

ПРОГРАММЫ (PROGRAM)

Program Edit – Программы.

Выделите данный параметр и нажмите кнопку «►» или **OK**, чтобы перейти в дополнительное меню. При этом вам потребуется ввести пароль (пароль по умолчанию: 000000, пароль для разблокировки: 888888).

В открывшемся меню отобразится список каналов (телеканалов и радиостанций). Кнопками «▲» / «▼» выбирайте нужные каналы, чтобы провести с ними необходимые операции (блокировка, пропуск, добавление в избранные, перемещение или удаление), следуя подсказкам в нижней части экрана.

Установка избранных каналов

Выберите нужный канал и нажмите кнопку FAV, чтобы добавить его в список избранных.

На экране отобразится список категорий. Выберите категорию, в которую вы хотите добавить выбранный канал, и нажмите кнопку **OK**. Рядом с этим каналом появится значок в форме звезды, что означает, что данный телеканал был успешно добавлен в список избранных.

После того как вы добавите все нужные телеканалы в список избранных, нажмите кнопку **EXIT**, чтобы закрыть меню.

Во время просмотра нажмите кнопку **FAV**, чтобы на экране отобразился список любимых каналов. Кнопками навигации «▲» / «▼» «▶» / «◀» выберите нужный и нажмите кнопку **OK**, чтобы переключиться на этот канал.

Чтобы удалить канал из списка избранных, переключитесь на него и нажмите кнопку FAV. В открывшемся окне выберите параметр «Запретить» («Disable») и нажмите кнопку **OK**.

Удаление каналов

Выберите нужный канал и нажмите СИНЮЮ кнопку. На экране появится запрос подтверждения операции, нажмите кнопку OK, если вы подтверждаете удаление канала.

Пропуск каналов

Если на телеканал или радиостанцию установлен пропуск, то при переключении каналов кнопками P+/-, он будет пропущен. Тем не менее, вы сможете переключиться на этот канал, введя его номер цифровыми кнопками.

Выберите нужный канал и нажмите ЗЕЛЕНУЮ кнопку, чтобы установить на него пропуск. На экране появится значок пропуска.

Чтобы снять пропуск с телеканала, выделите его в списке и нажмите ЗЕЛЕНУЮ кнопку, тогда значок пропуска должен исчезнуть.

Перемещение каналов

Выделите канал, который вы хотите переместить, и нажмите КРАСНУЮ кнопку. При этом должен появиться индикатор перемещения. Кнопками «▲» / «▼», перемещайтесь по списку, пока не выберете место, куда вы хотите переместить канал. Нажмите OK для подтверждения.

Блокировка каналов

Функция блокировки каналов позволяет предотвратить несанкционированный просмотр нежелательных каналов. Для просмотра заблокированного канала потребуется ввести пароль (пароль по умолчанию: 000000, пароль для разблокировки: 888888).

Выберите канал, который вы хотите заблокировать, и нажмите ЖЕЛТУЮ кнопку. Рядом с этим каналом появится значок блокировки.

Чтобы снять с канала блокировку, выберите его в списке и нажмите ЖЕЛТУЮ кнопку. Значок блокировки должен исчезнуть.

EPG – Телегид

Выделите данный параметр и нажмите кнопку «▶» или OK, чтобы перейти в электронное расписание программ. Вы также можете войти в электронное расписание программ, нажав кнопку EPG на пульте ДУ.

Sort – Сортировка

Вы можете выбрать принцип, по которому можно отсортировать каналы:

- By LCN – По логическим номерам каналов в порядке возрастания.
- По номеру сети.
- По номеру канала.

ПРИМЕЧАНИЕ:
Функция сортировки может использоваться только после отключения логических номеров каналов (следующий параметр в данном меню настроек).

LCN — Логические номера каналов

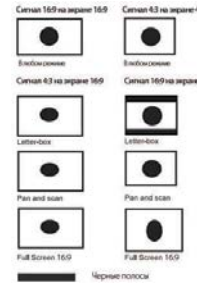
Вы можете активировать (On) или отключить (Off) функцию.

ИЗОБРАЖЕНИЕ (PICTURE)

Aspect Ratio – Формат

Установите подходящий формат экрана в зависимости от формата экрана вашего телевизора: 4:3 Pan and Scan, 4:3 Letter Box или 16:9.

Ниже представлена схематическая иллюстрация, как эти форматы экрана выглядят на экранах телевизоров в зависимости от типа сигнала.



Resolution – Разрешение

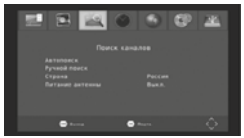
Установите подходящее разрешение в зависимости от свойств вашего телевизора: 576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p.

TV Format – Формат ТВ

Установите подходящую систему цвета в зависимости от свойств вашего телевизора: PAL или NTSC.

ПОИСК КАНАЛОВ (CHANNEL SEARCH)

Auto Search – Автопоиск



Автоматический поиск позволяет автоматически найти все каналы и сохранить их в памяти устройства. При проведении автоматического поиска все ранее сохраненные каналы удаляются. Выделите данный параметр и нажмите кнопку «▶», или **OK**, чтобы начать автоматический поиск.

Если во время поиска вам нужно его остановить, нажмите кнопку EXIT, тогда сохранятся только те каналы, которые устройство успело найти.

Manual Search – Ручной поиск

Поиск вручную позволяет найти и сохранить каналы дополнительно без удаления ранее сохраненных каналов и настроек. Выделите данный параметр и нажмите кнопку «▶» или OK. Тогда вы перейдете в меню поиска каналов вручную.

Кнопками «▶» / «◀» установите частоту канала и нажмите кнопку OK, чтобы начать поиск. Если канал будет найден, то устройство сохранит его в памяти и добавит в список каналов. Если канал не будет найден, устройство выйдет из режима поиска автоматически.

ВРЕМЯ (TIME)

Time offset – часовой пояс

Выберите режим установки Часового пояса: автоматически или вручную.

Country – Страна

В данном пункте необходимо выбрать страну, в которой производятся настройка цифрового тюнера.

Antenna Power — Питание антенны

Если для приёма цифрового телевидения используется активная антенна для которой необходимо питание по антенному кабелю (5В), то необходимо в данном пункте выбрать пункт «ВКЛ».

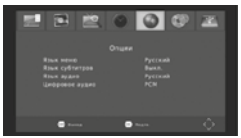
Time Zone – Часовая зона

Если вы выбрали установку часового пояса вручную, установите свою часовую зону.

Power On/Off – Вкл./Выкл

Установка времени включения и отключения ТВ тюнера.

ОПЦИИ (OPTION)



OSD Language – Язык меню

Выберите нужный язык из списка.

Subtitle Language – Язык субтитров

Выберите нужный язык из списка.

Audio Language – Язык аудио

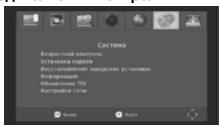
Выберите нужный язык из списка. Если программа не имеет звукового сопровождения на выбранном языке, то будет использоваться язык по умолчанию этой программы.

DigIta audio – Цифровое аудио

Выберите вид цифрового аудио или отключите его.

СИСТЕМА (SYSTEM)

Parental Guidance – Родительский контроль



Чтобы настроить функцию Родительский контроль, выделите данный параметр и нажмите кнопку «▶» или OK. Вам потребуется ввести пароль (пароль по умолчанию: 000000). Вы также можете просто отключить данную функцию выбрав значение Off (Выкл).

Set Password – Установка пароля

Вы можете установить свой пароль для доступа к заблокированным каналам. Чтобы изменить пароль, сначала вам потребуется ввести старый пароль (пароль по умолчанию: 000000). Затем система запросит у вас новый пароль.

Если вы забудете свой пароль, используйте пароль для разблокировки: 888888.

Restore Factory Default – Восстановление заводских настроек

Чтобы восстановить заводские настройки, выделите данный параметр и нажмите кнопку «▶» или **OK**. Вам потребуется ввести пароль (пароль по умолчанию: 000000), затем нажмите кнопку **OK** для подтверждения. При восстановлении заводских настроек все сохраненные каналы и установки будут удалены.

Information – Информация

Выделите данный параметр и нажмите кнопку «▶» или OK, чтобы посмотреть информацию о модели, свойствах проигрывателя и программного обеспечения.

Sottware Update – Обновление ПО

Данная функция используется для обновления программного обеспечения при наличии необходимого файла на сайте поддержки.

Network Setting – Установка сети

Вставьте Wi-FI модуль (рекомендуется использовать MTK7601) в USB разъем вашего цифрового ресивера — нажмите кнопку меню — «Система» — «Настройка сети» — «Тип связи, выберите WLAN — перейдите в пункт — «WIFI» — выберите свою сеть WI-FI, и подключитесь к ней.

Система/ сети

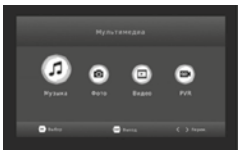
Выберите свою сеть Wi-Fi и введите пароль.

USB

Проигрыватель позволяет воспроизводить файлы в форматах Photo: JPEG, BMP, PNG.

Audio: AAC, MC,mp3, m4a.

Video: MPEG1, MPEG2, MPEG4, H264, mpg, avi' записанные на накопительное устройство USB. Устройство USB должно быть отформатировано в файловую систему NTFS, FAT16 или FAT32.



Multimedia – Мультимедиа

Кнопками «▶ »/ « ◀» выберите нужный тип файлов (MUSIC – Музыка, PHOTO – Фото, MOVIE – Видео, PVR – Мои записи) и нажмите кнопку OK, чтобы перейти в режим воспроизведения файлов соответствующего типа.

Photo Configure – Настройка фотографий

Side Time – Время слайда

Side Mode – Режим слайдов

Вы можете выбрать один из предложенных эффектов или установить случайный эффект (random).

Movie Configure – Настройка видео

Aspect Ratio – Формат изображения.

Subtitle Specific – Размер шрифта субтитров

Subtitle Background – Фон субтитров

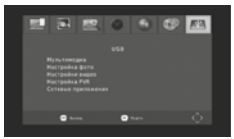
Subtitle Font Color – Цвет шрифта субтитров

PVR Configure – Настройка записи

Выделите данный параметр и нажмите кнопку «▶», чтобы посмотреть информацию об устройстве (формат, общая память и свободная память) и отформатировать подключенное накопительное устройство (при необходимости).

СЕТЕВЫЕ ПРИЛОЖЕНИЯ

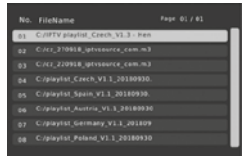
После подключения к сети интернет возможно использовать сетевые приложения Меню — «USB» — сеть» – IPTV/RSS/YouTube



1.IPTV

Скопируйте файл m3u на USB-накопитель, вставьте USB-накопитель в USB-разъем.

Нажмите кнопку INFO на ПДУ, чтобы просмотреть файлы.



Выберите файл m3u, нажмите кнопку OK на ПДУ, чтобы загрузить файл. (Пожалуйста, загрузите файл m3u перед WIFI подключением)

2. RSS новости

2.Youtube

Примечание
В результате форматирования накопителя или жесткого диска все файлы, хранящиеся на них удаляются. Перед выполнением форматирования убедитесь, что вы сохранили копии важных файлов на другом носителе.

ЗАМЕЧАНИЯ ПО РАБОТЕ С USB УСТРОЙСТВАМИ

Не все устройства USB совместимы с проигрывателем.

Компания не несет ответственности за возможную потерю данных, записанных на устройство USB.

Чем больше информации записано на накопитель USB, тем больше времени проигрывателя требуется на первичное чтение.

Некоторые файлы, даже если их формат поддерживается проигрывателем, могут не воспроизводиться или не читаться в зависимости от их содержания.

ПОЛЬЗОВАНИЕ ТЮНЕРОМ

Просмотр текущей информации

Нажмите кнопку INFO, чтобы на экране отобразилась информация о текущей телепрограмме.

Выбор режима звука

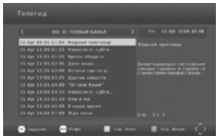
Нажмите кнопку AUDIO, чтобы изменить язык звукового сопровождения если телеканал транслирует на разных языках, или другой режим звука (LEFT — RIGHT — STEREO), если телеканал передает соответствующий сигнал.

Выбор субтитров

Нажмите кнопку **SUBTITLE**, чтобы выбрать субтитры, если они передаются телеканалом.

Электронное расписание программ

Нажмите кнопку **EPG**, чтобы открыть электронное расписание программ на неделю всех телеканалов (которые транслируют такое расписание).



Список телеканалов и радиостанций

Нажмите кнопку OK, чтобы на экране отобразился список всех телеканалов и радиостанций.

Следуйте подсказкам в нижней части окна.

ЗАПИСЬ ВИДЕО

Проигрыватель позволяет записывать видео. Перед тем, как воспользоваться функцией видеозаписи, подключите к проигрывателю накопительное устройство USB. Существует три способа записи:

- Запись в реальном времени,
- Timeshift
- Запланированная запись.

Запись в реальном времени

Чтобы начать запись, нажмите кнопку **REC** на пульте ДУ. Телепрограмма, которую вы смотрите, будет записываться проигрывателем, при этом в верхней части экрана появится соответствующий индикатор. Нажмите кнопку INFO, чтобы посмотреть текущую информацию о процессе записи.

Чтобы завершить запись, нажмите кнопку ■ STOP.

Запланированная запись

Чтобы запланировать запись, нажмите кнопку MENU. Затем в меню настроек перейдите на страницу PROGRAM и выделите параметр EPG. В этом меню перейдите в Program Guide, затем в Planning (Планирование), затем в Schedule (Расписание). Выберите параметр Event add (добавить событие), а затем установите периодичность записи (Timer Recording).

Таким образом, вы больше никогда не пропустите нужную передачу или фильм.

В режиме ТВ нажмите кнопку EPG, чтобы открыть электронное расписание программ. В расписании выберите передачу, которую вы хотите записать и нажмите кнопку OK. На экране отобразится расписание событий. Установите необходимые параметры видеозаписи в открывшемся окне. Для параметра Mode (Режим) установите значение Record (Запись). Тогда данная программа будет записана автоматически в установленное время.

Вы можете установить периодичность записи, выбрав одно из значений One (Один раз), Daily (Каждый день), Weekly (Каждую неделю) или Monthly (Каждый месяц).

После того, как видеозаписи были запланированы, вы можете изменить расписание. Для этого нажмите **ЗЕЛЕНУЮ** кнопку. Если вам нужно удалить запланированную запись, выделите ее в списке и нажмите **СИНЮЮ** кнопку.

По окончанию нажмите кнопку **EXIT**, чтобы сохранить изменения и выйти из данного режима.

Timeshift

Данный режим видеозаписи позволяет приостановить просмотр телевизионной передачи, при этом прибор продолжит ее записывать на накопитель. Во время просмотра передачи при необходимости сделать паузу в просмотре, нажмите кнопку ⏯, чтобы активировать функцию.

В открывшемся окне выберите значение «OK» и нажмите кнопку **OK**.

Нажмите кнопку **INFO**, чтобы посмотреть текущую информацию по Timeshift

Когда потребуется возобновить просмотр передачи вы сможете перематывать передачу назад или вперед кнопками ◀◀▶▶.

Чтобы отключить функцию Timeshift нажмите кнопку STOP.

При использовании функции Timeshift убедитесь, что к телевизору подключено устройство USB.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Приемник
- Пульт ДУ
- Батарейки
- AV кабель
- Руководство пользователя
- Гарантийный талон
- Адаптер питания
- HDMI кабель

БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ

Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/EC.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

Данное изделие не содержит драгоценных металлов.

Сведения об ограничениях в использовании технического средства с учетом его предназначения для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах:

Оборудование предназначено для работы в жилых и коммерческих зонах, общественных местах, производственных зонах с малым и средним электропотреблением, без воздействия вредных и опасных производственных факторов. Оборудование предназначено для эксплуатации без постоянного присутствия обслуживающего персонала.

Правила и условия перевозки (транспортирования):

Транспортировка оборудования должна производиться в заводской упаковке в крытых транспортных средствах любым видом транспорта.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если вы обнаружили проблему, то это не всегда означает неисправность. Перед тем как отдать устройство в ремонт, проверьте его согласно следующим инструкциям. Никогда не пытайтесь самостоятельно ремонтировать оборудование, это приведет к отмене гарантии.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Отсутствует изображение	Приемник не подключен к сети питания.	Подключите приемник к сети питания
	Приемник не включен	Включите приемник кнопкой включения
На экране отображается надпись «No Signal».	Некорректные настройки	Восстановите заводские настройки
	Не подключена телевизионная антенна	Подключите правильно телевизионную антенну
Отсутствует звук	Не подсоединен аудио кабель или подсоединен некорректно	Проверьте правильность подключения аудио кабеля
	Звук заблокирован	Выключите блокировку звука, нажав кнопку MUTE
	Проблема в звуковом сопровождении	Попробуйте установить другую звуковую дорожку
Отсутствует изображение, при этом звук в порядке	Обрыв кабеля или от соединена антенна	Убедитесь, что все кабели подключены правильно
	Сигнал стал слишком слабым	Нажмите кнопку TV/RADIO, чтобы переключиться в режим ТВ
Пульт ДУ не работает	Разрядились элементы питания	Замените элементы питания на новые
	Сигнал пульта ДУ не доходит до приемника	Направляйте пульт ДУ прямо на окно приема сигналов на передней панели, уберите объекты, препятствующие прохождению сигнала, или подойдите ближе к приемнику
Изображение не стабильно	Слишком слабый сигнал	Проверьте исправность антенного кабеля и его подсоединение

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ПУНКТ	ПОДПУНКТ	ПАРАМЕТР
Приемник	Частотный диапазон	МВ: 178 – 234 МГц ДМВ: 474 – 866 МГц
	Чувствительность	–20...–90 дБм
	Ширина полосы ПЧ	7/8 МГц
	Модуляция	QPSK, 16QAM, 64QAM,256QAM
Видео	Формат декодера	MPEG-2, MPEG-4 H.264
	Формат выхода	480i/480p/576i/576p/720p/1080i/1080p
	Выход	Цифровой: HDMI Аналоговый: CVBS (композитный)
Аудио	Формат декодера	MPEG-1, MPEG-2, MPEG-4 AAC
	Аудиовыход	Цифровой: HDMI Аналоговый: R, L (стерео)
Питание	Постоянный ток	5 В/1.5 А
Размеры	Фактический размер приёмника	169 x 94 x 39 мм
Вес изделия		185 г
Вес комплекта		380 г

Примечание
В соответствии с постоянным усовершенствованием технических характеристик дизайна, возможно внесение изменений без предварительного уведомления.

ПАМЯТКА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ПРИЕМНИКА ЦИФРОВОГО ТЕЛЕВИДЕНИЯ

Обратите внимание, что данное устройство является приемником цифрового телевидения стандарта DVB-T2/DVB-T и не предназначено для приема кабельного телевидения, стандарта DVB-C или спутникового цифрового телевидения стандарта DVB-S.

Вещание эфирного цифрового телевидения в России осуществляется «Российской телевизионной и радиовещательной сетью» (РТРС) и является тестовым – возможны перерывы в вещании, изменение настроек и качества телевизионного сигнала.

Для получения дополнительной информации и консультаций по вещанию обращайтесь на сайт **WWW.PTPC.РФ** или в местный консультационный центр РТРС.

Вещание эфирного цифрового телевидения в России ведется на разных частотах, отличающихся не только между регионами, но и внутри регионов.

Для успешного приема сигнала эфирного цифрового телевидения при помощи данного устройства требуется выполнение следующих условий:

Приобретите качественную (активную или пассивную), в зависимости от расстояния до передатчика, дециметровую телевизионную антенну.

Внимание! Прием на кабельную (домовую-коллективную) антенну невозможен. Определите направление на передающую вышку (передатчик) и установите антенну. Уточнить, где находится ближайшая передающая станция (башня-вышка), можно на сайте **WWW.PTPC.РФ**. Подключите антенну к приемнику.

Сделайте сброс к заводским установкам через пункт в меню. Произведите настройку.

Если не удалось обнаружить каналы в автоматическом режиме поиска, то в режиме ручного поиска наберите частоту, на которой ведется вещание в вашем населенном пункте. Обратите внимание на шкалу уровня принимаемого сигнала внизу. Уровень и качество должны быть более 50% для уверенного приема. Произведите поиск.

Узнать на какой частоте или на каком канале идет вещание в вашем регионе можно на сайте **WWW.PTPC.РФ**.

Если уровень принимаемого сигнала менее 50%, то необходимо провести корректировку положения антенны, чтобы добиться более качественного приема.

Если уровень принимаемого сигнала равен 0, то проверьте работоспособность антенны и уточните в местном консультационном центре РТРС либо на сайте **WWW.PTPC.РФ** ведется ли вещание в вашем населенном пункте в настоящий момент.

Если уровень принимаемого сигнала на требуемой частоте более 50%, но в результате каналов не найдено, то может потребоваться обновление программного обеспечения. Обратитесь в ближайший сервисный центр.

Устройство не может рассматриваться как полноценный проигрыватель мультимедийного контента через порт USB. Порт USB предназначен для записи телевизионных программ на жесткий диск и последующего их воспроизведения, а также для использования функции Timeshift.

HARPER

Цифровой телевизионный приемник

HDT2-2030

Продукция прошла все установленные в технических регламентах
Таможенного союза процедуры оценки.
Дата производства указана на упаковке
Срок службы – 2 года
Гарантийный срок – 1 год

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону.
Гарантийный талон и руководство по эксплуатации являются
неотъемлемыми частями данного изделия.
Дополнительную информацию о товаре и данные авторизованного сервисного
центра вы можете узнать на сайте www.harper.ru или по телефону
технической поддержки 8-800-600-7107
Изготовитель: Harper International Trading Limited 15F, Radio City,
505 Hennessy Road, Causeway Bay, Гонконг
Сделано в КНР

Импортер/организация уполномоченная на принятие претензий: ООО «Прогресс-Плюс»
119607, г.Москва, ул.Удальцова, д.50, корп.1, тел: +74951330210, info@harper.ru

EAC

САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУ ЕРЕЖЕЛЕРІ

1. Танысыңыз осы басшылығымен жұмыс басталғанға дейін құрылғысы бар. Осы Нұсқаулықта көрсетілген сақтық шараларын сақтаңыз.
2. Электр қуаты көптеген пайдалы функцияларды орындай алады, бірақ ол дұрыс пайдаланылмаса, мүлікке зиян келтіруі мүмкін. Бұл құрылғыны жасау және өндіру кезінде пайдалану қауіпсіздігі басымдыққа ие болды, бірақ оны дұрыс пайдаланбау электр тогының соғуына әкелуі мүмкін. Сіздің қауіпсіздігіңіз және өнімнің қызмет ету мерзімін ұзарту үшін ойнатқышты қолданар алдында, сондай-ақ орнату, пайдалану және тазалау алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.

3. Корпустың қақпағын ашпаңыз және көрнеулі бөліктерге қол тигізбеңіз. Құрылғыны өзіңіз жөндеуге тырыспаңыз. Білікті емес жөндеу өртке және / немесе электр тогына әкелуі мүмкін, сонымен қатар бұл жағдайда құрылғы кепілдік қызметінен алынады.
4. Құрылғыны өнімнің таңбалауында көрсетілген техникалық сипаттамаларға сәйкес электрмен жабдықтау жүйесіне қосыңыз.
5. Құрылғыны электр желісіне қосу үшін жерге қосылған штепсельді пайдалану ұсынылады. Егер осы құрылғының шанышқысы розеткаға сәйкес келмесе, Розетканы ауыстыру үшін электр маманына хабарласыңыз.
6. Құрылғыны қосатын Розетка оңай қол жетімді болуы керек.
7. Қуат кабелі зақымдалған болса, құрылғыны пайдаланбаңыз. Жөндеу немесе ауыстыру үшін уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
8. Электр желісінен ажыратылған кезде кабельге тартпаңыз, штепсельді ұстаңыз. Кабельді дымқыл қолмен ұстамаңыз.
9. Емес перегружайте розеткалар, ұзартқыштар және өткізгіштер, т. б. бұл тұтануға алып келуі мүмкін немесе зақымдануына, электр тогымен.
10. Желілік және сигналдық кабельдерді оларға баспайтындай және еш жерде қысылмайтындай етіп төсеңіз.
11. Пайдаланылмаған кезде құрылғыны өшіріңіз.
12. Құрылғыны тұрақсыз беттерге қоймаңыз, әйтпесе ол құлап, істен шығуы мүмкін, сонымен қатар жарақат алуы мүмкін.
13. Құрылғыны тікелей күн сәулесінің әсеріне ұшыратпаңыз. Құрылғыны жылу көздерінен алыс қойыңыз.
14. Құрылғыны ылғалдылығы жоғары жерлерде (ванна бөлмесінде, ас үйдегі раковинаның жанында және т.б.) орналастырмаңыз. Құрылғыға су шашпаңыз және құ-

рылғыға ылғалдың түсуіне жол бермеңіз. Құрылғыға су вазаларын және сұйықтық бар басқа ыдыстарды қоймаңыз.

15. Құрылғы жеткілікті желдеткіші бар жерлерде көлденең орналасуы тиіс.
16. Құрылғыда көзделген желдеткіш саңылаулары жабылмауы тиіс. Құрылғының қызып кетуі ақауларға әкелуі мүмкін.
17. Құрылғының саңылауларына кез-келген заттарды итермеңіз, өйткені олар құрылғының компоненттеріне кернеу астында түсіп кетуі мүмкін, бұл өртке немесе электр тогының зақымдалуына әкелуі мүмкін.
18. Құрылғыға ауыр заттарды салмаңыз. Құрылғыны тазаламас бұрын оны электр желісінен ажыратыңыз. Құрылғының корпусын тазарту үшін жұмсақ, құрғақ шүберекті пайдаланыңыз. Абразивті және алкоголь бар заттарды пайдалану ұсынылмайды, себебі бұл құрылғының бұзылуына әкелуі мүмкін.

Егер сіз құрылғыны ұзақ уақыт пайдаланбасаңыз, оны электр желісінен ажыратып, антенна мен басқа кабельдерді ажыратыңыз. Найзағай кезінде қысқа тұйықталуды болдырмау үшін құрылғыны желіден және антеннадан ажыратыңыз.

Жөндеу және техникалық қызмет көрсету үшін келесі жағдайларда мамандандырылған сервистік орталықтарға хабарласу керек:

- құрылғы соққыға жығылды немесе құлады, құрылғы корпусы зақымдалды;
- құрылғы дұрыс жұмыс істемейді немесе оның жұмысында айтарлықтай өзгерістер болды;
- құрылғыға сұйықтық төгілді немесе оған бөтен зат кірді;
- құрылғы жаңбырға немесе ылғалға ұшырады.

Құрылғы ішіндегі желіге қосылған кезде өмірге қауіп төндіретін жоғары кернеу бар.

Құрылғыны пайдалану кезінде абай болу керек және осы нұсқауларды орындаңыз.

Құрылғы қуат адаптерімен жабдықталған, онда пайдалануы байланысатын адаптердің бөліктерімен қауіпті жоғары кернеудегі бөліктер арасындағы қос оқшаулау қолданылады.

Тұрғын, коммерциялық және өндірістік аймақтарда жұмыс істеуге арналуын ескере отырып, техникалық құралды пайдаланудағы шектеулер туралы мәліметтер:

Жабдық зиянды және қауіпті өндірістік факторлардың әсерінсіз тұрғын және коммерциялық аймақтарда, қоғамдық орындарда, электр қуаты аз және орташа өндірістік аймақтарда жұмыс істеуге арналған. Жабдық қызмет көрсетуші персоналдың тұрақты қатысуынсыз пайдалануға арналған.

Тасымалдау (тасымалдау) ережелері мен шарттары:

Жабдықты тасымалдау көліктің кез келген түрімен жабық көлік құралдарында зауыттық орамада жүргізілуі тиіс.

Ескерту: осы нұсқаулықтағы барлық суреттер мысал ретінде келтірілген, нақты өнім кескіннен өзгеше болуы мүмкін.

Ескерту: БҚ жаңарту функциясы тек сервис орталығы шартарында ғана мүмкін. Пайдаланушының күшімен жаңартуды жүргізуге тыйым салынады. Өздігінен жаңарту нәтижесінде зақымдалған Аппарат кепілдікті қызмет көрсетуден алынады.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

ЕСКЕРТУ	ТАРМАҚША	ПАРАМЕТР
Қабылдағыш	Жиілік диапазоны	МВ: 178 – 234 МГц
		ДМВ: 474 – 866 МГц
	Сезімталдық	–20...–90 дБм
	Жолақ ені ПЧ	7/8 МГц
	Модуляция	QPSK, 16QAM, 64QAM, 256QAM
Видео	Декодер пішімі	MPEG-2, MPEG-4 H.264
	Шығу пішімі	480i, 480P, 576i, 576P, 720P, 1080i, 1080P
	Шығу	Сандық: HDMI Аналогты: CVBS (композициялық)
Аудио	Декодер пішімі	MPEG-1, MPEG-2, MPEG-4 AAC
	Аудио шығыс	Сандық: HDMI
		Аналогты: R, L (стерео)
Тамақтану	Тұрақты ток	5 В/1.5 А
Өлшемдері	Қабылдағыштың нақты мөлшері	169 x 94 x 39 мм
Өнімнің салмағы		185 г
Жинақтың салмағы		380 г

Ескерту.
Техникалық сипаттамалар мен дизайнды тұрақты жетілдіруге сәйкес алдын ала ескертусіз өзгерістер енгізуге болады.

HARPER

Сандық теледидар қабылдағышы

HDT2-2030

Өнім Кеден одағының техникалық регламенттерінде белгіленген барлық бағалаудан өтті.

Өндіріс күні қаптамада көрсетілген

Қызмет мерзімі – 2 жыл

Кепілдік мерзімі – 1 жыл

Кепілдік қызмет көрсету қоса беріліп отырған кепілдік талонына сәйкес жүзеге асырылады.

Кепілдік талоны және пайдалану жөніндегі нұсқаулық осы өнімнің ажырамас бөлігі болып табылады.

Тауар туралы қосымша ақпаратты және авторизацияланған сервис орталығының деректерін сайттан білуге болады www.harper.ru немесе 8-800-600-7107 техникалық қолдау телефоны бойынша

Өндіруші: Harper International Trading Limited 15f, Radio City, 505 Hennessy Road, Causeway Bay, Гонконг

ҚХР-да жасалған

Импорттаушы / талаптарды қабылдауға Уәкілетті ұйым: «Прогресс-Плюс» ЖШҚ, 119607, Мәскеу, Удальцов көшесі, 50 үй, корп.1, тел: +74951330210, info@harper.ru

EAC